



Совет Безопасности

Distr.: General
12 October 2011
Russian
Original: French

Письмо Постоянного представителя Джибути при Организации Объединенных Наций от 6 октября 2011 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить Вам письмо министра иностранных дел и международного сотрудничества, касающееся двух джибутийских военнопленных, совершивших побег из эритрейской тюрьмы Сабай-Мандар (см. приложение).

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Совета Безопасности.

(Подпись) Робле Ольхай



**Приложение к письму Постоянного представителя Джибути
при Организации Объединенных Наций от 6 октября 2011 года
на имя Генерального секретаря**

Имею честь довести до Вашего сведения, что двое джибутийских военнопленных смогли совершить побег из эритрейской тюрьмы Сабай-Мандар, расположенной вблизи от города Афабет на северо-западе Эритреи, и добраться до Судана, после чего были переданы суданскими властями Джибути (см. добавление).

Эритрея всегда отрицала содержание в заключении 19 джибутийских военнопленных.

Катарский посредник был поставлен в известность об этом развитии событий. Вне всяких сомнений, это еще одно подтверждение враждебности асмэрского режима и его опасного стремления продлить пограничный кризис и противостояние с Джибути, удерживая в заложниках этих джибутийских солдат и отказываясь отвечать на любые запросы об их судьбе. Со своей стороны, Джибути выполнила все положения международных конвенций, касающиеся обращения с военнопленными.

Я хотел бы проинформировать Вас об этом развитии событий в надежде на то, что Ваши добрые услуги позволят добиться освобождения наших солдат, более трех лет томящихся в эритрейских застенках.

(Подпись) Мохамед Али Юсуф
Министр иностранных дел и
международного сотрудничества

Добавление

3 октября 2011 года

Побег двух джибутийских военнопленных из эритрейских тюрем

Речь идет о двух джибутийских военнопленных, считавшихся пропавшими без вести после акта военной агрессии в отношении джибутийских вооруженных сил, совершенного эритрейскими силами 10 июня 2008 года в Рас-Думейре и на острове Думейра.

11 июня 2008 года, в день их пленения эритрейскими силами, капралы Ахмед Элейех Ябех и Кадир Сумбул Али находились на острове Думейра вместе с пятью другими товарищами по оружию.

Всего пропавшими без вести числятся 19 джибутийских военнопленных.

Пять других военнослужащих этого взвода, находившихся на острове Думейра 11 июня 2008 года, продолжают томиться в эритрейской тюрьме; об остальных же 12 военнопленных никаких сведений не поступало.

Семь военнослужащих Джибутийских вооруженных сил, захваченных эритрейскими силами на острове Думейра, входили в состав полка быстрого реагирования (СПБР).

На западном фланге на острове Думейра находились следующие военнослужащие:

- рядовой 1-го класса Джама Ахмед Аббар;
- рядовой 1-го класса Осман Махамуд Мохамед;
- рядовой 2-го класса Сейко Борито Али.

На восточном фланге на острове Думейра находились следующие военнослужащие:

- капрал Кадир Сумбул Али;
- капрал Ахмед Элейех Ябех;
- рядовой 1-го класса Мохамуд Хилдид Сугуех;
- рядовой 2-го класса Али Абдаллах Лубак.

Эти семь военнослужащих из состава ПБР были вооружены одним ПКМ и легким оружием. Они были окружены и взяты в плен эритрейскими силами ночью 11 июня 2008 года. В ходе этой операции ранения получили пять военнослужащих:

- Мохамуд Хилдид Сугуех — пулевое ранение грудной клетки;
- Али Абдаллах Лубак — пулевое ранение правой лопатки;
- Джама Ахмед Аббар — пулевое ранение правого плеча;
- Осман Махамуд Мохамед — пулевое ранение правого предплечья;

– Сейко Борито Али — пулевое ранение правой ягодицы, еще одна пуля застряла в коже головы.

После их захвата эти семь человек были доставлены на пост Рахейта в Эритрее, где провели ночь. 12 июня 2008 года они были погружены в автомобиль «Тойота ленд крузер» и перевезены в город Асэб, в больнице которого раненым на протяжении трех дней оказывалась медицинская помощь; после этого они были доставлены в военный лагерь, где провели 1 месяц 20 дней.

В Асэбе джибутийских военнопленных допрашивал командующий тигрийскими вооруженными силами по имени Ваде Хайле.

После своего пребывания в этом месте джибутийские военнопленные были доставлены в местность Афабет, в районе Кэрэн, расположенном в 150 километрах к северу от Асмэры, где провели ночь в военном лагере.

Затем, проведя семь часов в пути, они были доставлены в город Афабет, после чего перевезены в военный лагерь под названием Сабай-Мандар, расположенный в 3 километрах к востоку от города Афабет.

Этот лагерь был построен во времена эфиопской оккупации и используется Эритреей для содержания военнопленных и дезертиров из армии Эфиопии; в то же время он служит исправительным лагерем для различных категорий эритрейских заключенных (в том числе приговоренных к смерти или каторжным работам).

Сразу же после прибытия джибутийские пленные были помещены в камеру без окон и с баком в качестве туалета. Ночью вся группа была переведена в другой корпус во внутренней части блока. Этот корпус находился под охраной часового.

Эфиопские заключенные или дезертиры имели право уходить в город на заработки и возвращаться в лагерь вечером. Как только число этих дезертиров достигало 200 человек, их направляли на линию фронта для участия в боях с эфиопскими силами.

Медицинские услуги в лагере не оказываются. Пятеро джибутийских солдат больны и находятся в чрезвычайно ослабленном состоянии, поэтому они не смогли бежать вместе со своими двумя товарищами.

Два капрала готовили план своего побега на протяжении многих месяцев, они откладывали сахар и хлеб из своих пайков и смогли получить в свое распоряжение два «бубу» (одежда местных жителей).

Вечером 4 сентября 2011 года в 23 ч. 30 м., воспользовавшись тем, что их охранник заснул, двое беглецов покинули лагерь, выкопав лаз под окружавшей его оградой; на протяжении 10 дней они переходили от одного временного поселения к другому, выдавая себя за сомалийских беженцев и двигаясь в направлении Судана. Они пересекли границу Судана и прибыли в город Карурах, где обратились в суданскую полицию и рассказали о своем положении.

После этого они находились под опекой служб безопасности Судана, которые обеспечили им питание и медицинскую помощь и доставили их в Хартум. После посещения послом Джибути в Хартуме они были репатриированы в Джибути рейсом самолета авиакомпании «Эфиопиэн эйрлайнс» 1 октября

2011 года. Правительство Джибути выражает искреннюю благодарность правительству Судана за этот гуманный жест.

Таким образом правительство Эритреи, всегда отрицавшее присутствие в стране джибутийских военнопленных, должно теперь дать отчет международному сообществу; оно несет всю полноту ответственности за жизнь пяти джибутийских военнослужащих, все еще находящихся в лагере Сабай-Мандар и пребывающих в критическом состоянии здоровья.

Что касается 12 других военнопленных, о которых Республика Джибути еще не получила от Эритреи никакой информации, то страна-посредник и международное сообщество должны потребовать от Эритреи срочно сообщить об их судьбе.
